



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (Parish House)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (Church)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME ~ AUGUST 10, 2025



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Cesar Martinez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Kathy Freitas, Business Manager

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Mari Jeffrey, Communications Coordinator

Fabian Beltran, Music Ministry Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Harvin Cruz, Maintenance

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Hilary Sanguinetti, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday – Friday / Lunes – Viernes

8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

JUBILEE ~ JUBILEO 2025



PILGRIMS OF HOPE ~ PEREGRINOS DE ESPERANZA

Learn all about the Jubilee, Pilgrimage, and Plenary Indulgence by visiting our webpage.

Conozca el significado del Jubileo, Peregrinaje, y las Indulgencias Plenarias, visitando nuestra página web.

<https://annunciationstockton.org/2025/jubilee-2025>



PARISH UPDATES ~ NOTICIAS DE LA PARROQUIA

Message from the Parish School Principal:

It is with genuine excitement and gratitude that I introduce myself as the Principal of Annunciation School!

Annunciation has been a second home to me for over 20 years as a parishioner, parent, teacher and proud member of this faith-filled community. I was born and raised right here in Stockton, attended Presentation and St. Mary's High School. I married my best friend, Bart, an Annunciation alum himself!

Together, we've raised three incredible children who are all proud alumni of Annunciation: Kaitlin, Carly, and Zachary. Watching them grow up in this loving school community has been one of my greatest blessings.

As this new chapter begins, I am committed to the values and traditions that have made Annunciation a special place for almost 70 years. Throughout my educational career, I've had the joy of teaching nearly every subject and I've worked across grade levels. Along the way, I have continued to further my own education to grow as a leader, deepen my understanding of teaching and learning, and better serve our school community. I have cherished every opportunity to connect with students and families. My greatest joy continues to be the ability to share my faith and walk alongside our students in their growth.

I am truly honored to serve as your Principal. I am committed to continuing the tradition of academic excellence, faith, and community that defines Annunciation. Whether you are new to our community or a seasoned veteran, welcome. We're so glad you're here! I can't wait for all the memories we'll make together!

With appreciation and thankfulness,
Hilary Sanguinetti

Mensaje de la directora de la escuela parroquial:

Con sincera emoción y gratitud me presento como Directora de la Escuela de la Anunciación.

La Anunciación ha sido mi segundo hogar durante más de 20 años como feligrés, madre, maestra y miembro de esta comunidad llena de fe. Nací y crecí aquí mismo en Stockton, asistí a las escuelas secundarias Presentation y St. Mary's. ¡Me casé con mi mejor amigo, Bart, quien también es exalumno de la Escuela de la Anunciación!

Juntos, hemos criado a tres hijos increíbles que son orgullosos exalumnos de la Anunciación: Kaitlin, Carly y Zachary. Verlos crecer en esta amorosa comunidad escolar ha sido una de mis mayores bendiciones.

Al comenzar este nuevo capítulo, me comprometo con los valores y las tradiciones que han hecho a la Anunciación un lugar especial durante casi 70 años. A lo largo de mi trayectoria educativa, he tenido la alegría de enseñar casi todas las materias y he trabajado en todos los grados. A lo largo del camino, he continuado mi formación para crecer como líder, profundizar mi comprensión de la enseñanza y el aprendizaje, y servir mejor a nuestra comunidad escolar. He valorado cada oportunidad de conectar con los estudiantes y sus familias. Mi mayor alegría sigue siendo poder compartir mi fe y acompañar a nuestros estudiantes en su crecimiento.

Es un verdadero honor para mí servir como su directora. Me comprometo a continuar la tradición de excelencia académica, fe y comunidad que define a la Anunciación.



Tanto si es nuevo en nuestra comunidad como si ya tiene experiencia, le damos la bienvenida. ¡Nos alegra mucho que esté aquí! ¡Estoy deseando ver todos los recuerdos que crearemos juntos!

Con aprecio y agradecimiento,
Hilary Sanguinetti

Exciting Updates at the Cathedral of the Annunciation Grounds!

We're excited to share some wonderful improvements happening right here in our parish!

Thanks to the hard work of our Building and Grounds team, the plaza parking lot is looking better than ever—those pesky potholes (including the big one!) have been filled, making it safer and more welcoming for everyone.

Also, inside the Parish Center, with the generous support of the Renata Carruesco Fund and our Bingo funds, we now have fresh new carpet and a much-needed curtain that truly brighten and refresh the space.

We are deeply grateful for the hands, and contributions that made these upgrades possible.

You can help keep the momentum going! Please support our bingo events this year—there will only be three: November 12 | February 11 | April 15.

¡Mejoras emocionantes en los terrenos de la Catedral de la Anunciación!

¡Estamos muy felices de compartir las maravillosas mejoras que están ocurriendo en nuestra parroquia!

Gracias al arduo trabajo de nuestro equipo de Mantenimiento y Terrenos, el estacionamiento de la plaza luce mejor que nunca: ¡los molestos baches (incluido el más grande) han sido reparados, haciendo el área más segura y acogedora para todos!

En el Centro Parroquial, ¡las bendiciones continúan! Con el generoso apoyo del Fondo Renata Carruesco y de nuestros fondos de Bingo, ahora contamos con alfombra nueva y una cortina muy necesaria que han renovado y embellecido el espacio.

Estamos profundamente agradecidos por las manos, corazonces y contribuciones que hicieron posibles estas mejoras.

¡Ayúdanos a seguir con este impulso! Apoya nuestros eventos de bingo este año —solo tendremos tres:

12 de noviembre | 11 de febrero | 15 de abril

MONDAY, AUGUST 11	THURSDAY, AUGUST 14
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:30 p.m.: Misa de Oración para los enfermos: Iglesia	6:00 p.m.: Rosario, Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
TUESDAY, AUGUST 12	FRIDAY, AUGUST 15
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Legión de Maria: Salón del Coro 6:30 p.m.: Adult Formation / Formación para Adultos: School / Escuela	8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00-7:30 p.m.: Youth Group: Parish Center 7:00 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro
WEDNESDAY, AUGUST 13	SATURDAY, AUGUST 16
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela Parroquial 7:00-8:00 p.m.: Confesiones / Confesiones 7:00-9:00 p.m.: Adoración Nocturna Mexicana: Escuela	6:30-8:30 a.m.: That Man Is YOU!: Choir Room 8:30-9:30 a.m.: Confesiones / Confesiones 5:30 p.m.: Mass: Church 7:00 p.m.: Misa: Iglesia

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

8/11/25: 8:00 a.m. : Pastoral Team (Special Intention)
8/12/25: 8:00 a.m. : Bryant Suerdieck ✠
8/13/25: 8:00 a.m. : Bianca Orsi (Special Intention)
8/14/25: 8:00 a.m. : Virginia Budesá ✠
8/15/25: 8:00 a.m. : Fidel Machuca ✠
8/16/25: 5:30 p.m. : Miguel Angel Garibay Arroyo ✠
8/16/25: 7:00 p.m. : Imelda Bobadilla (Special Intention)

~ **August 17** ~
Twentieth Sunday in Ordinary Time
XX Domingo Ordinario

1st: Jeremiah 38:4-6, 8-10
2nd: Hebrews 12:1-4
Gospel: Luke 12:49-53
1ra: Jeremías 38, 4-6. 8-10
2da: Hebreos 12, 1-4
Evangelio: Lucas 12, 49-53



Call the Parish House to request Mass intentions. ~ Llame a la Casa Parroquial para solicitar sus intenciones de misa.
(209) 463-1305.

Misa de Oración por los Enfermos

La Catedral de la Anunciación los invita a una Misa de Oración por los Enfermos con el Padre Armando López el **lunes 11 de agosto**. Comenzamos a las **6:30 p.m.** con el Santo Rosario, seguido de la Santa Misa. Vengan a poner sus intenciones y a orar por la sanación física, espiritual y emocional de todos los enfermos. ¡Los esperamos!

Family Faith Formation Program

We joyfully welcome all our families—those returning for their second year and those beginning this faith-filled journey for the first time! Thank you for saying “yes” to walking with Christ and allowing our parish to accompany your children as they grow in faith.

Registration for Children’s First Communion and Confirmation preparation has now concluded, and we are blessed to announce that our program is completely full! What a beautiful sign of the Holy Spirit at work in our parish community.

Mandatory orientation on Sunday, August 17. 9:00 a.m. English, 11:00 a.m. Spanish. At least one parent or legal guardian must attend. Please review the orientation calendar below for your session orientation time (English or Spanish). Calendars are also available on our parish website under the Family Faith Formation tab.

Together, let us pray for a year of grace, growth, and renewed faith for our children and their families. May God bless each of you as we begin this journey as one parish family!

Let’s begin this year together in faith and joy!



Programa de Formación de Fe para la Familia

¡Recibimos con gran alegría a todas nuestras familias! A las que regresan para su segundo año y a las que comienzan por primera vez este hermoso camino de fe. Gracias por decir “sí” a Cristo y permitir que nuestra parroquia acompañe a sus hijos mientras crecen en la fe.

Las inscripciones para la Primera Comunión y la Confirmación para niños han concluido, y nos complace anunciar que nuestro programa está ¡completamente lleno! Es un hermoso testimonio de cómo el Espíritu Santo está obrando en nuestra comunidad parroquial.

Tendremos orientación obligatoria el Domingo, 17 de agosto. 9:00 a.m. en Inglés, 11:00 am en Español. Se requiere la asistencia de al menos uno de los padres o tutores legales.

Unámonos en oración para que este nuevo año sea un tiempo de gracia, crecimiento y renovación de la fe para nuestros niños y sus familias. ¡Que Dios bendiga a cada uno de ustedes al comenzar juntos este camino como una sola familia parroquial! ¡Comencemos este año juntos en fe y alegría!

Get Ready for Our Annual Parish Fiesta!
Saturday, September 13th, 12:00- 10:00 pm!

We invite you to bring the entire family for a fun-filled day of faith, fun, and community!

Delicious food, games for the kids, raffle prizes, live entertainment ...and so much more!

Don't miss our GRAND RAFFLE! Support the parish and get a chance to win up to \$10,000! Tickets available now at the Parish House or after Mass this weekend.

¡Prepárense para nuestra Fiesta Parroquial!
¡Sábado, 13 de septiembre de 12:00 a 10:00 pm!

¡Los invitamos a traer a a toda la familia para disfrutar de un día lleno de fe, alegría y comunidad!

Comida deliciosa, Juegos para los niños, Canastas y rifas, entretenimiento en vivo i...y mucho más!

¡No se pierdan nuestra GRAN RIFA! Apoye a nuestra parroquia y participe para la oportunidad de ganar hasta \$10,000. Compre su boleto en la Casa Parroquial o después de Misa este fin de semana.

\$100

PER

TICKET



SATURDAY, SEPTEMBER 13

PAY TO THE ORDER OF PARISHIONER / FELIGRES

\$10,000.00

SUM OF TEN THOUSAND DOLLARS ..

MEMO: PARISH FIESTA 2025

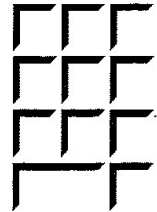
CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION ~ 209- 463- 1305 ~ WWW.ANNUNCIATIONSTOCKTON.ORG

Congratulations ~ Felicidades
AUTHORIZED SIGNATURE

\$100

POR

BOLETO

 Alfonso Delgado, D.D.S. <i>Parishioner</i> 8 W SWAIN ROAD STOCKTON, CA 95207 209-474-8888 Se Habla Español Family Dentistry Dentures Implants	IACOPI, LENZ & COMPANY  James J. Acosta, C.P.A. Michael Butler, C.P.A. <i>Parishioners</i> 3031 W. March Lane, Ste 300-E Stockton, CA 95219 (209)957-3691	 Dougherty CPAs, Inc. Steve Dougherty 3031 W March Lane Suite 210 Stockton, CA 95219 (209) 476-1111 www.DoughertyCPAs.com
Michelle Haner, Realtor DRE# 00879655 (209) 986-5900 Ms.Haner@comcast.net <i>Call for your complimentary, confidential consultation.</i> 	 Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK 2151 Country Club Boulevard 209-688-7213 BOB'S LUBE & OIL 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE <i>Plus TUNE-UP SHOP</i> 1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING	 REALTYONEGROUP ZOOM SANDRA ZAMBRANO Realtor Hablo Español DRE# 01395986 MOBILE 209-481-7874 SANDRASSELLSHOMES209@GMAIL.COM 3421 Brookside Rd, Suite B Stockton, CA 95219 www.sandrazambrano.com Each office is independently owned and operated.
 Gary S. Giovanetti California Insurance 0819723 Medicare Specialist 209-961-5593 gsgiovanet@comcast.net Eucharistic Minister at Cathedral of the Annunciation	Advertise your business with us! Call Mari Jeffrey at the Parish House office for more information. 209-463-1305	 NATIONAL NOTARY ASSOCIATION Notary Public Marjorie A. Hunt Same-day appointments. I can come to you or you can come to my office.  209-425-2659 mh.wolffy@hotmail.com
OUR CATHOLIC CEMETERIES San Joaquin Catholic St. John's Catholic 719 Harding Way 17871 S. Carrolton Rd Stockton, CA 95201 Escalon, CA 95320 209-466-6202 209-838-7134 <i>The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.</i>	 Eileen Yeager Locally Grown Flowers 209-400-0302 nobleflowerfarm@gmail.com  @noble_flower_farm	ROBERTO A. AGUILAR Realtor/Agente de Bienes Raíces (209)323-9130 1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10 Stockton CA 95207 raguilard@roberthusman.com Robert Husman Real Estate  Hablo Español
Casa Bonita Funeral Home & Event Room (209) 942-2500 2500 Cemetery Lane, Stockton <i>Off California & Harding Way</i> <i>Stockton's Finest Funeral Chapel</i>	 Greener SOLUTIONS. HEAT & AC Solar • Windows • Insulation • Roofing	Greener Solutions Stockton's Top Rated HVAC 1818 W. Fremont Street Stockton, CA 95203 (209) 213-2888 GSHomeServices.com